## Nino & Tamara

## Saison 3

## Nino et Tamara, l'aventure continue

Épisode 1 : Johannesburg	Épisode 6 : Mexico
<ul> <li>Maboneng</li> </ul>	Diego Rivera
<ul> <li>Le buffle d'eau</li> </ul>	<ul> <li>La vallée de Mexico</li> </ul>
<ul> <li>Nelson Mandela</li> </ul>	<ul> <li>Le Palais des beaux-arts</li> </ul>
• Le bobotie	•
Épisode 2 : New York	Épisode 7 : Reykjavik
<ul> <li>La Statue de la Liberté</li> </ul>	<ul> <li>Le Voyageur du Soleil</li> </ul>
<ul> <li>Le pont de brooklin</li> </ul>	<ul> <li>Les volcans d'Islande</li> </ul>
<ul> <li>La High Line</li> </ul>	<ul> <li>Andri Snær Magnason</li> </ul>
<ul> <li>Le Hot dog</li> </ul>	•
Naked cow boy	Épisode 8 : Salzbourg
Épisode 3 : Bangkok	<ul> <li>Forteresse médiévale de Salzbourg</li> </ul>
<ul> <li>éléphant d'asie</li> </ul>	<ul> <li>Les salines de Salzbourg</li> </ul>
<ul> <li>Loy Krathong</li> </ul>	<ul> <li>Les Salzburger NockerIn</li> </ul>
<ul> <li>Le Wat Phra Kaeo</li> </ul>	<ul> <li>Mozart</li> </ul>
• Le pad thaï	Épisode 9 : Bali
Épisode 4 : Cuba	•
<ul> <li>Fidel Castro</li> </ul>	•
<ul> <li>Les voitures américaines de Cuba</li> </ul>	•
• La Giraldilla, le symbole de La Havane	•
<ul> <li>Le Ropa Vieja</li> </ul>	Épisode 10 :
Épisode 5 : Égypte	•
Le temple de Khéops	•
<ul> <li>Les dieux d'Égypte</li> </ul>	•

Le Nil

koshari



Autrefois, Maboneng était un endroit vide et triste. Mais des artistes et des entrepreneurs ont décidé de lui donner une seconde vie! Aujourd'hui, c'est un quartier branché et coloré, où les murs racontent des histoires et où chaque rue réserve une surprise.

#### Ateliers d'artistes

Dans Maboneng, des artistes de toute l'Afrique du Sud viennent peindre, sculpter ou fabriquer des objets uniques. Les visiteurs peuvent entrer dans les ateliers pour regarder les artistes au travail, discuter avec eux et même acheter leurs créations. C'est un véritable musée à ciel ouvert!

#### Peintures géantes

L'une des choses les plus incroyables à Maboneng, ce sont ses **immenses fresques murales**. Des artistes ont transformé les bâtiments en véritables œuvres d'art. On peut y voir des portraits, des animaux ou des scènes de la vie sudafricaine. Chaque coin de rue est une explosion de couleurs!

### Marché unique et animé

Tous les dimanches, le Market on Main rassemble des artisans, des cuisiniers et des musiciens. On peut y acheter des bijoux faits main, des vêtements colorés et goûter des plats traditionnels sud-africains comme le bobotie. Il y a aussi de la musique et des spectacles de danse en plein air, ce qui rend l'endroit encore plus vivant.

## Zoom sur le cinéma indépendant À Maboneng, il existe un cinéma très

À Maboneng, il existe un cinéma très spécial appelé The Bioscope. Ici, pas de grands films hollywoodiens! On y projette des films africains, des documentaires et des œuvres indépendantes. Les spectateurs peuvent même regarder un film en mangeant une pizza. Une façon originale de découvrir la culture sud-africaine!





Le buffle d'eau est l'un des animaux les plus puissants d'Afrique. Il vit en troupeaux et passe beaucoup de temps à brouter et à se rafraîchir près des points d'eau.

#### Sociable et organisé

Les buffles vivent en **grands troupeaux**, parfois de
plusieurs centaines d'individus.
Ils se déplacent ensemble
pour chercher de l'eau et de
l'herbe fraîche. Les plus jeunes
restent au centre du groupe,
protégés par les adultes.
Lorsqu'un buffle est attaqué
par un lion, les autres viennent
souvent l'aider en chargeant le
prédateur!

#### Champion de la boue

Le buffle d'eau adore les marécages et les rivières. Il se roule souvent dans la boue pour protéger sa peau du soleil brûlant et des insectes. La couche de boue fonctionne comme un écran solaire naturel! Il peut aussi traverser de grandes rivières et nager sans difficulté pour trouver de nouvelles prairies.

### Membre des "Big Five"

Le buffle d'eau fait partie des cinq animaux les plus impressionnants d'Afrique, avec l'éléphant, le lion, le léopard et le rhinocéros. Il est très fort et imprévisible. Si un danger approche, il peut charger à toute vitesse et renverser un lion d'un seul coup de tête! C'est pourquoi les rangers le considèrent comme l'un des animaux les plus dangereux d'Afrique.

## Zoom sur ses cornes impressionnantes!

Les cornes du buffle grandissent toute sa vie et peuvent atteindre plus d'un mètre de large! Chez les mâles, elles sont épaisses et forment un casque solide appelé boss, qui leur permet de se battre pour défendre leur troupeau ou impressionner leurs adversaires.



Nelson Mandela est un symbole de paix et de liberté. Il a consacré sa vie à lutter contre l'apartheid et à unir les peuples d'Afrique du Sud. Grâce à son courage et à sa détermination, il a changé l'histoire de son pays et inspiré le monde entier.

### Combattant pour la liberté

Nelson Mandela s'est battu contre l'apartheid, un système qui séparait les personnes selon leur couleur de peau. Il a passé 27 ans en prison à cause de ses idées. Mais il n'a jamais cessé de défendre l'égalité et la justice. En 1990, il est libéré et devient un symbole de paix dans le monde entier.

## Premier président noir d'Afrique du Sud

En 1994, Nelson Mandela devient le premier président noir de son pays. Il travaille pour unir tous les Sud-Africains et mettre fin aux injustices. Il choisit le pardon plutôt que la vengeance et encourage tout le monde à vivre ensemble en paix.

## Modèle de paix et de tolérance

Toute sa vie, Nelson Mandela a défendu la paix et le respect entre les peuples. Il a reçu le prix Nobel de la paix en 1993. Après avoir quitté la présidence, il a continué à aider les autres, notamment les enfants et les malades du sida.

## Zoom sur Robben Island

Pendant 18 ans, Mandela a été emprisonné sur une petite île appelée Robben Island. Il y faisait des travaux forcés, mais il a aussi continué à apprendre et à enseigner aux autres prisonniers. Aujourd'hui, cette île est un symbole de courage et de résistance.





Le bobotie est un plat traditionnel sud-africain. Il est préparé avec de la viande épicée recouverte d'un mélange d'œufs et de lait, qui forme une couche dorée après cuisson. Ce plat savoureux est souvent servi avec du riz jaune et des chutneys sucrés.

## Recette pleine d'histoire

Le bobotie est arrivé en Afrique du Sud grâce aux colons hollandais et aux esclaves indonésiens au 17e siècle. Ces derniers ont apporté leurs épices et leurs techniques de cuisine. Depuis, ce plat est devenu un incontournable de la cuisine sudafricaine. Aujourd'hui, chaque famille a sa propre recette, avec parfois des fruits secs ou du pain trempé pour plus de moelleux.

### Mélange sucré-salé

L'une des particularités du bobotie est son goût sucrésalé. La viande est parfumée avec du curry, du curcuma et de la cannelle, mais on y ajoute aussi des raisins secs ou des abricots secs pour une touche sucrée. Le mélange d'œufs et de lait qui recouvre le plat lui donne une texture douce et fondante. Un vrai régal!

### Plat à partager

En Afrique du Sud, le bobotie est un plat convivial que l'on déguste en famille ou entre amis. Il est souvent accompagné de riz parfumé au curcuma et d'une sauce aux fruits appelée chutney. Dans certaines régions, on le sert même avec des noix de coco râpées pour encore plus de saveurs.

## Zoom sur Le secret du riz jaune

Le riz servi avec le bobotie doit sa couleur dorée au curcuma, une épice venue d'Asie. Utilisé depuis des siècles, le curcuma est apprécié pour sa teinte vive et son léger goût poivré. Dans certains pays, il est même employé comme colorant naturel pour des plats et des tissus!



Doc

La Statue de la Liberté

Le sais-tu?

La Statue de la Liberté a été transportée en morceaux depuis la France jusqu'aux États-Unis dans 214 caisses!
Il a fallu quatre mois pour

## R≡ Carte d'identité

Nom complet : La Liberté éclairant

le monde

Créateur: Auguste Bartholdi

Ingénieur: Gustave Eiffel

Hauteur: 93 mètres (socle compris)

Lieu: New York, sur l'île de la Liberté

Inauguration: 28 octobre 1886



La Statue de la Liberté est l'un des monuments les plus célèbres du monde. Offerte par la France aux États-Unis, elle représente la liberté et l'espoir. Son immense silhouette accueille les visiteurs arrivant à New York depuis plus d'un siècle

#### Cadeau venu de France

La Statue de la Liberté a été offerte par la France aux États-Unis pour célébrer leur indépendance et l'amitié entre les deux pays. Conçue par le sculpteur Auguste Bartholdi et construite avec l'aide de l'ingénieur Gustave Eiffel, elle symbolise la liberté et l'espoir. Son voyage a été une véritable aventure!

## Construction impressionnante

Pour tenir debout malgré le vent et le poids du métal, la statue repose sur une immense structure métallique conçue par Gustave Eiffel, le même ingénieur que la tour Eiffel! Son extérieur est recouvert de plaques de cuivre, qui ont verdi avec le temps à cause de l'oxydation.

#### Symbole puissant

Depuis son inauguration en 1886, la Statue de la Liberté accueille les voyageurs arrivant par bateau à New York. Elle tient dans sa main droite une torche allumée, qui symbolise la lumière de la liberté. Dans l'autre main, elle porte une tablette où est inscrite la date de l'indépendance américaine: 4 juillet 1776.

## Zoom sur ses chaînes brisées!

Si tu regardes bien les pieds de la statue, tu verras des chaînes brisées. Elles rappellent que la liberté signifie aussi la fin de l'oppression et de l'esclavage.



Doc

## Le pont de Brooklyn

Le sais-tu?

Certaines personnes avaient peur que le pont s'effondre. Pour les rassurer, un célèbre dompteur a fait traverser 21 éléphants dessus en 1884!



Nom: Pont de Brooklyn

Lieu: New York, États-Unis

Architecte: John Augustus Roebling

Longueur: 1825 mètres

Ouverture: 24 mai 1883

Matériaux: Acier et pierre



Le pont de Brooklyn est l'un des ponts suspendus les plus célèbres du monde. Il relie les quartiers de Manhattan et Brooklyn en traversant l'East River. Depuis plus de 140 ans, il permet aux piétons, cyclistes et voitures de circuler.

#### Construction révolutionnaire

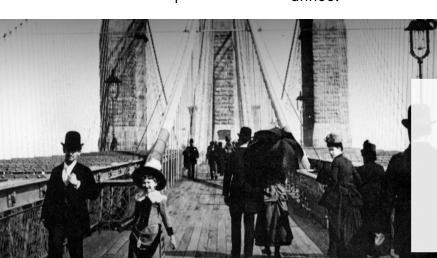
Le pont de Brooklyn a été un véritable exploit technique pour son époque. Conçu par John Augustus Roebling, il a été le premier pont suspendu à utiliser des câbles en acier. Sa construction a duré 14 ans et a été marquée par de nombreux défis, comme travailler sous l'eau dans des caissons pressurisés.

#### Lien entre deux quartiers

Avant le pont, il fallait prendre un ferry pour aller de Brooklyn à Manhattan. Grâce à cette immense structure, les habitants peuvent se déplacer plus facilement. Aujourd'hui, il est un symbole de New York et attire des millions de visiteurs chaque année.

#### Un décor de cinéma

Le pont de Brooklyn apparaît dans de nombreux films et séries. Avec ses immenses tours et ses câbles majestueux, il est devenu un décor emblématique du cinéma américain. Il est visible dans des films tout public comme *Maman, j'ai encore raté l'avion!* (1992), *Je suis une légende* (2007) ou encore *Godzilla* (1998). Se promener dessus, c'est un peu comme marcher dans un film!



Zoom sur

une traversée spectaculaire!

Le jour de son ouverture en 1883, plus de 150 000 personnes ont traversé le pont à pied pour découvrir cette merveille d'ingénierie.



La High Line est un parc unique, perché au-dessus des rues de New York. Installé sur une ancienne voie ferrée désaffectée, il offre une promenade agréable avec des plantes, des bancs et une belle vue sur la ville.

#### Un parc dans les airs

Au lieu de détruire l'ancienne voie ferrée, les habitants de New York ont décidé de la transformer en parc. Aujourd'hui, la High Line est un espace vert suspendu où l'on peut marcher, se reposer et admirer la ville sous un nouvel angle.

#### Une oasis de nature en ville

La High Line est un véritable jardin suspendu! On y trouve des arbres, des fleurs et même des insectes et des oiseaux. Chaque saison, les couleurs du parc changent, offrant un paysage toujours différent.

#### Un lieu artistique et vivant

Le parc est aussi un espace culturel. Tout au long du parcours, on peut voir des sculptures, des fresques et même des spectacles en plein air. Des artistes viennent régulièrement exposer leurs œuvres sur la High Line.

#### Zoom sur

#### Les rails cachés!

Sur certaines parties du parc, on peut encore voir les rails

de l'ancienne voie ferrée. Ils ont été conservés pour rappeler l'histoire du lieu et donnent un charme unique à cette promenade en hauteur!



Le hot dog est un incontournable de la cuisine rapide. Facile à manger et décliné dans le monde entier, il accompagne les événements sportifs et les repas sur le pouce. Son histoire étonnante et ses multiples variantes en font un plat aimé de tous!

#### Simplicité

Le hot dog est un sandwich simple mais délicieux : une saucisse bien chaude glissée dans un pain moelleux. Il peut être agrémenté de moutarde, ketchup, oignons, fromage ou encore de chou fermenté. Aux États-Unis, il est souvent vendu dans des stands de rue et apprécié dans les stades de baseball.

#### Histoire

Le hot dog vient d'Europe! Les saucisses «frankfurters» étaient populaires en Allemagne. Des immigrants **allemands** les ont apportées aux États-Unis au 19<sup>e</sup> siècle. Le pain a été ajouté plus tard pour pouvoir les manger facilement sans se salir les mains. C'est ainsi qu'est né le hot dog moderne!

#### Diversité

Il existe de nombreuses façons de manger un hot dog. À **New York**, on l'aime avec du

ketchup et de la moutarde. À **Chicago**, il est garni de

cornichons, tomates et *relish\**. Au **Mexique**, il est parfois entouré de bacon.

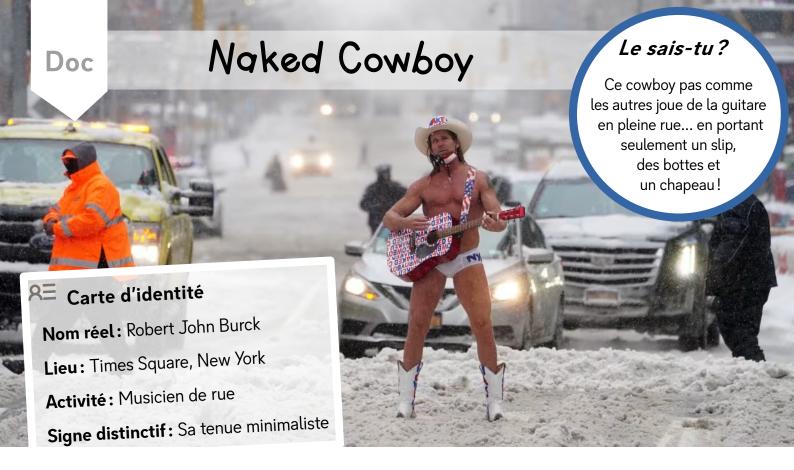
Chaque pays a sa propre façon de le déguster!

\*préparation à base de petits légumes cuisinés.

#### Zoom sur

Le plus grand hot dog du monde!

Le record du plus grand hot dog jamais fait mesure plus de 200 mètres de long! Il a été préparé lors d'un festival aux États-Unis et a nécessité des centaines de pains et de litres de condiments.



Times Square est l'un des endroits les plus animés de New York, et parmi ses nombreuses attractions, un personnage hors du commun attire l'attention: le "Naked Cowboy". Avec sa guitare et son look atypique, il est devenu une véritable icône de la ville.

#### Un personnage unique

Depuis la fin des années 1990, le "Naked Cowboy" est une véritable attraction de Times Square. Avec sa guitare et son large sourire, il divertit les passants et pose pour des photos. Son look atypique et son énergie communicative en font une célébrité locale.

#### Une icône de Times Square

Times Square est connu pour ses lumières et son ambiance animée, et le "Naked Cowboy" y ajoute une touche originale. Il incarne l'esprit libre et audacieux de New York, attirant les touristes du monde entier qui viennent spécialement pour le voir.

#### Un succès international

Grâce aux réseaux sociaux et aux médias, le "Naked Cowboy" est devenu célèbre bien au-delà de New York. Il a participé à des émissions télévisées et même tenté de se présenter aux élections présidentielles américaines! Son personnage unique continue de fasciner petits et grands.



## Une marque déposée!

Le "Naked Cowboy" a protégé son image en déposant son nom comme marque. Il veille ainsi à ce que personne n'utilise son personnage sans son autorisation, preuve que son look iconique est bien plus qu'un simple costume!





L'éléphant d'Asie est un animal paisible. Il vit en groupe, dirigé par une femelleet mange jusqu'à 150 kg de nourriture par jour! Il adore les feuilles, les fruits et même l'écorce des arbres. Pour se nourrir, il utilise sa trompe et ses dents. Il doit se promener toute la journée pour trouver assez à manger et boit aussi beaucoup d'eau, surtout lorsqu'il fait très chaud.

## Symbole culturel

L'éléphant est un animal sacré dans le bouddhisme et joue un rôle essentiel dans la culture thaïlandaise. Il est souvent représenté dans l'art, l'architecture et les temples bouddhistes. Historiquement, les éléphants blancs étaient considérés comme un signe de pouvoir et de prospérité et étaient réservés aux rois.

## Compagnon de travail

Autrefois, les éléphants étaient largement utilisés dans l'exploitation forestière pour transporter de lourdes charges, notamment du bois de teck. Ils servaient aussi de montures aux rois et aux guerriers lors des batailles. Aujourd'hui, certains éléphants participent encore aux travaux agricoles et aux spectacles touristiques.

### Animal protégé

De nombreuses organisations et sanctuaires en Thaïlande œuvrent pour leur protection, en recueillant des éléphants maltraités et en sensibilisant la population à l'importance de leur conservation. Certains sanctuaires proposent aux visiteurs d'observer ces animaux dans un environnement respectueux de leur bien-être.



## P Zoom sur... son rôle environnemental

L'éléphant d'Asie joue un rôle important dans son environnement en dispersant les graines des plantes qu'il mange. Protéger cet éléphant, c'est aussi aider toute la forêt!



Loy Krathong est une fête traditionnelle thaïlandaise où l'on dépose des petites embarcations décorées sur l'eau. Ces "krathongs" portent des bougies allumées et symbolisent la gratitude envers la nature. La nuit, les rivières brillent de mille feux et les familles se réunissent pour faire des vœux et chasser la malchance.

#### Fête des lumières

Loy Krathong est une fête thaïlandaise célébrée à la pleine lune du mois de novembre. Les gens fabriquent des krathongs, de petites embarcations en feuilles de bananier décorées de bougies, de fleurs et d'encens. Le soir venu, ils les déposent sur l'eau pour apporter chance et éloigner les mauvais esprits. Les rivières et les lacs scintillent alors sous la lumière de milliers de petites bougies flottantes.

#### Offrande à l'eau

Loy Krathong est une façon de remercier la rivière pour l'eau qu'elle fournit tout au long de l'année. En Thaïlande, l'eau est précieuse, et cette fête permet d'exprimer sa gratitude envers la nature. On y ajoute parfois des pièces de monnaie ou des mèches de cheveux pour emporter avec elles les soucis et commencer un nouveau cycle en toute sérénité.

#### Feux et lanternes

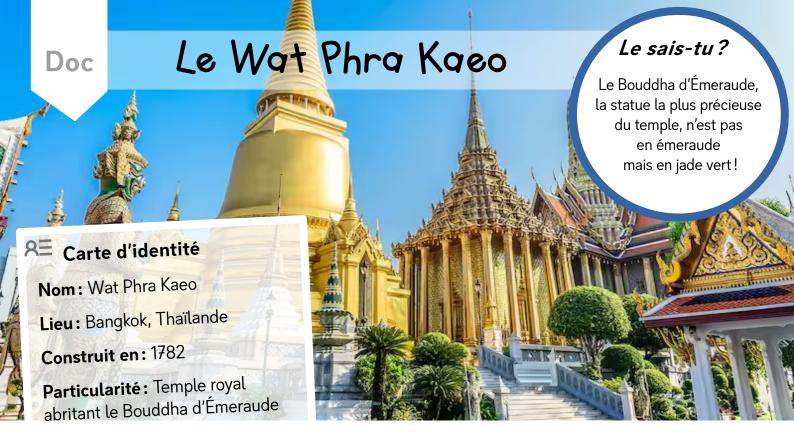
Pendant Loy Krathong, de nombreux feux d'artifice illuminent le ciel. Dans certaines régions, comme Chiang Mai, on lâche aussi des lanternes volantes appelées "khom loi". Elles montent doucement dans le ciel, créant un spectacle féerique. On croit que plus une lanterne vole haut, plus nos vœux ont de chances de se réaliser.

#### Zoom sur

## Les krathongs

Les krathongs traditionnels sont faits de feuilles de bananier, mais aujourd'hui, certains sont fabriqués avec du pain ou des matériaux biodégradables pour éviter de polluer les rivières.





Le Wat Phra Kaeo est l'un des temples les plus célèbres et sacrés de Thaïlande. Situé à Bangkok, il attire de nombreux visiteurs émerveillés par son architecture dorée et sa statue précieuse du Bouddha d'Émeraude. Ce temple est un véritable trésor culturel et spirituel.

#### Un temple royal

Le Wat Phra Kaeo est l'un des temples les plus importants de Thaïlande. Il se trouve dans l'enceinte du Grand Palais, où vivaient autrefois les rois de Thaïlande. Contrairement aux autres temples, aucun moine ne vit ici. C'est un lieu sacré réservé aux cérémonies royales et aux prières. Il est décoré de nombreuses statues dorées, de mosaïques colorées et de fresques racontant des légendes bouddhistes.

## Le Bouddha d'Émeraude

Au cœur du temple, dans un bâtiment magnifique, se trouve le Bouddha d'Émeraude. Cette petite statue précieuse mesure seulement 66 cm de haut, mais elle est la plus vénérée du pays! Selon la saison, le roi de Thaïlande change son vêtement d'or pour lui porter chance. On raconte que la statue a voyagé à travers plusieurs pays avant d'arriver à Bangkok en 1784.

#### Un trésor d'architecture

Ses toits brillants, ses tours dorées et ses murs couverts de pierres précieuses le rendent unique. Tout autour, des statues de créatures mythiques protègent le temple. Parmi elles, on trouve les Yakshas, de grands gardiens colorés à l'air féroce, qui surveillent les entrées et impressionnent les visiteurs.

## Zoom sur Le bouddhisme

Le bouddhisme est la religion principale en Thaïlande. Les bouddhistes suivent les enseignements de Bouddha pour atteindre la paix intérieure et le bonheur. Les temples sont des lieux de prière et de méditation. Beaucoup de Thaïlandais offrent des fleurs et de l'encens pour montrer leur respect. Les moines, habillés de robes orange, vivent simplement et passent du temps à étudier et à méditer.



Le pad thaï n'est pas un plat si ancien! Il a été inventé dans les années 1930 pour promouvoir la cuisine thaïlandaise.

## R≡ Carte d'identité

Origine: Thaïlande

Ingrédient principal: nouilles de riz

Saveurs: sucré, salé, acide et pimenté

Création: années 1930

Plat populaire: dans la rue et les

restaurants

Le pad thaï est un plat thaïlandais très connu. Il se compose de nouilles de riz sautées avec des œufs, des crevettes ou du poulet, et de nombreux assaisonnements qui lui donnent un goût unique. Il est souvent préparé directement dans la rue par des cuisiniers habiles!

#### Un plat emblématique

Ce plat est tellement important en Thaïlande qu'on le trouve partout: dans la rue, dans les restaurants et même dans les festivals culinaires! Il est souvent préparé sous les yeux des clients par des cuisiniers qui le font sauter très vite dans un wok brûlant. Certains le personnalisent en ajoutant plus de piment ou d'autres légumes.

#### Des nouilles légères

Le pad thaï se prépare avec des nouilles de riz, plus légères que les pâtes de blé. Avant de les cuire, on les fait tremper pour qu'elles deviennent souples. Ensuite, elles sont sautées dans un grand wok avec de l'huile, des œufs, des légumes et parfois des crevettes ou du tofu. Le tout est mélangé rapidement pour bien enrober les saveurs.

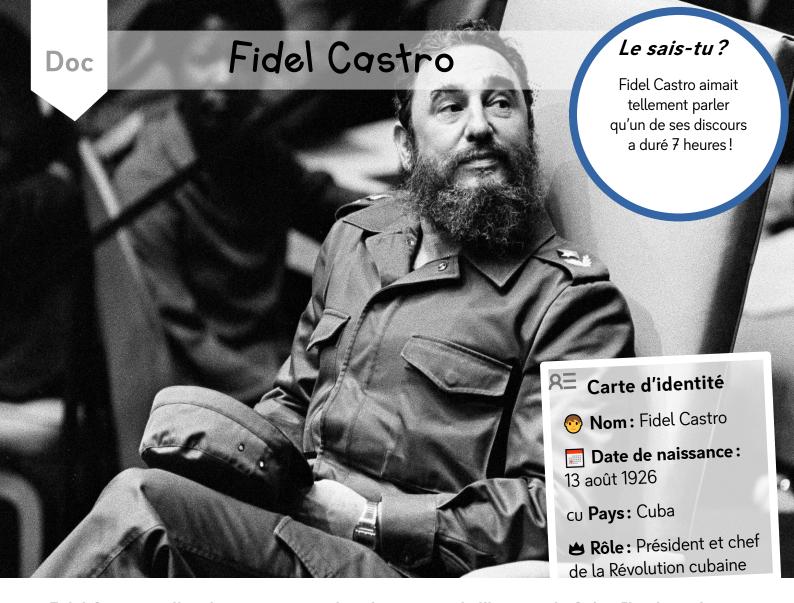
#### Une explosion de saveurs

Le pad thaï est un mélange parfait de quatre saveurs : le sucré avec le sucre de palme, le salé avec la sauce soja ou la sauce poisson, l'acide avec le jus de tamarin et le citron vert, et le pimenté avec du piment en poudre. On y ajoute aussi des cacahuètes concassées pour donner du croquant!

## Zoom sur la cuisson au wok

Le wok est une grande poêle ronde et profonde utilisée en Asie. Grâce à sa forme, il permet de cuire rapidement les aliments à feu vif tout en conservant leurs saveurs et leur croustillant. Les chefs de rue en Thaïlande manient leur wok avec une incroyable dextérité!





Fidel Castro est l'un des personnages les plus connus de l'histoire de Cuba. Il a dirigé le pays pendant plus de 40 ans après avoir chassé les Américains. Certains le trouvent courageux, d'autres pensent qu'il était trop autoritaire.

#### Un révolutionnaire

Fidel Castro a mené une révolution en 1959 pour chasser l'ancien dirigeant, Batista, et prendre le pouvoir. Il voulait un pays plus juste et sans influence des États-Unis. Son ami **Che Guevara** l'a aidé dans cette aventure.

### Un pays sous contrôle

Castro voulait que tout le monde suive ses idées. Ceux qui n'étaient pas d'accord pouvaient avoir des problèmes... Certains l'ont admiré pour avoir donné l'école gratuite et la santé pour tous, mais d'autres ont eu peur de lui.

## Un grand leader

Il a dirigé Cuba jusqu'en **2008**! Son frère **Raúl** a pris la suite. Malgré son autorité, Fidel est resté **un symbole fort** pour les Cubains.

## Zoom sur Son uniforme vert!

Fidel Castro portait toujours un uniforme militaire vert olive et une barbe. C'était sa marque de fabrique!





Se promener à Cuba, c'est comme voyager dans le passé! Les rues sont remplies de voitures anciennes aux couleurs éclatantes. Ces belles américaines, appelées "almendrones", sont devenues un véritable emblème du pays.

## Pourquoi autant de vieilles voitures?

Dans les années 1950, Cuba importait beaucoup de voitures des États-Unis. Mais en 1959, après la Révolution cubaine, les relations entre les deux pays se sont détériorées et le commerce a été interrompu. Résultat? Impossible d'acheter de nouvelles voitures américaines!

Les Cubains ont donc **réparé et entretenu leurs anciennes voitures** plutôt que de les remplacer.

### Des voitures uniques!

Chaque voiture ancienne à
Cuba est un modèle unique,
car elle a été modifiée et
réparée avec les moyens du
bord. Les Cubains peignent
leurs voitures avec des couleurs
vives: rose bonbon, bleu
turquoise, vert pomme... Les
moteurs d'origine ont souvent
été remplacés, les sièges refaits
à la main, et certains klaxons
jouent même des mélodies
amusantes!

## Un symbole du pays

Aujourd'hui, ces voitures ne

sont pas seulement un moyen de transport : elles font partie de l'histoire de Cuba.
Beaucoup de Cubains les utilisent comme taxis touristiques, permettant aux visiteurs de faire un tour de La Havane dans un véritable bolide vintage!

## Zoom sur La voiture la plus célèbre!

La voiture préférée des Cubains? La Chevrolet Bel Air des années 50, avec ses énormes ailes arrière et sa carrosserie brillante. Un vrai bijou sur roues!



Doc

## La Giraldilla

Le sais-tu?

La Giraldilla a déjà été renversée par un cyclone mais elle a été réparée!



La Giraldilla est une statue en bronze placée en haut d'une tour à La Havane. On dit qu'elle représente Inés de Bobadilla, une femme courageuse et amoureuse qui a longtemps attendu son mari parti en voyage.

## Une femme gouverneur!

Au 16° siècle, Inés de Bobadilla a été la seule femme gouverneur de Cuba. Son mari était un explorateur, mais il n'est jamais revenu d'un voyage. On raconte qu'elle l'attendait en haut de la tour, espérant voir son bateau.

## Un symbole fort

Avec le temps, la Giraldilla est devenue le symbole de La Havane. On la voit sur les bâtiments, dans les musées et même sur les bouteilles de rhum cubain!

### Un cyclone l'a emportée!

En **1998**, un énorme cyclone a **fait tomber la statue**. Elle a été réparée et remplacée par une copie, mais l'originale est exposée au **musée de la ville**.

## Zoom sur Son nom mystérieux

Le mot "Giraldilla" vient de "girouette" car la statue tourne avec le vent!





Le Ropa Vieja est l'un des plats les plus appréciés à Cuba. C'est un ragoût de bœuf mijoté avec des légumes et des épices, qui devient fondant et savoureux. Il est souvent servi avec du riz et des haricots noirs, des aliments incontournables de la cuisine cubaine.

#### Une histoire incroyable!

Une légende populaire raconte qu'un vieil homme pauvre et affamé n'avait plus rien à manger. Désespéré, il aurait mis ses vieux vêtements dans une marmite et prié pour que son repas apparaisse. Un miracle se serait produit, transformant les tissus en un délicieux plat de viande tendre et parfumée!

Bien sûr, en réalité, ce plat a été inventé en **Espagne**, puis apporté à Cuba par les colons.

## Une explosion de saveurs!

Le secret du Ropa Vieja? **Une cuisson longue et douce** qui permet à la viande de devenir **extrêmement tendre**. Elle est mijotée avec :

- **Du bœuf** (souvent de la bavette ou du paleron)
- **Des tomates** bien mûres
- **Des poivrons** rouges et verts
- ♦ De l'ail et des oignons
- **Des épices** comme le cumin et le laurier

#### Un plat voyageur

Même si le Ropa Vieja vient d'Espagne, il est devenu très cubain! Chaque famille a sa propre version du plat, avec plus ou moins d'épices, de légumes ou de sauce. Aujourd'hui, on le retrouve dans d'autres pays d'Amérique latine, comme la République dominicaine et le Venezuela.

## Zoom sur Un plat caché sous un autre nom

Dans certaines régions de Cuba, le Ropa Vieja est parfois appelé "Vaca Frita", ce qui signifie "vache frite".

Mais attention, la recette est un peu différente:
la viande est d'abord mijotée, puis revenue
à la poêle pour être croustillante!





Le temple de Khéops était un lieu sacré où les prêtres rendaient hommage au pharaon. Il servait à célébrer sa mémoire et à lui offrir des offrandes. Ce temple était construit en pierre et richement décoré de reliefs racontant les exploits de Khéops.

#### Un temple pour un pharaon

Le temple de Khéops était un lieu important dans le complexe de la grande pyramide. C'est ici que les prêtres rendaient hommage à Khéops, le puissant pharaon. Ils faisaient des offrandes et des cérémonies pour assurer sa vie éternelle. Il était construit en belles pierres et décoré de sculptures.

#### Un chemin mystérieux

Un long couloir couvrait le chemin entre le temple et la pyramide. Ce passage servait à transporter le corps de Khéops jusqu'à sa tombe. Les égyptiens croyaient qu'il devait rejoindre les dieux. On ne sait pas encore tout sur ce chemin, mais il était sans doute rempli de belles décorations!

#### Un temple presque disparu

Contrairement à la pyramide, le temple de Khéops a presque complètement disparu. Avec le temps, les pierres ont été réutilisées pour d'autres constructions. Heureusement, les archéologues ont retrouvé des traces et peuvent deviner à quoi il ressemblait.

#### Zoom sur

#### La chaussée couverte

Cette chaussée mesurait plus de 600 mètres et était ornée de gravures! Elle servait à protéger les processions du soleil et du vent du désert.





Les Égyptiens de l'Antiquité croyaient en de nombreux dieux, chacun ayant un rôle important dans leur vie quotidienne et après la mort. Ils étaient souvent représentés avec des corps humains et des têtes d'animaux symboliques.

### ☀ Rê, le dieu du soleil

Rê était le plus puissant des dieux. Il traversait le ciel chaque jour dans sa barque dorée et descendait dans le monde des morts chaque nuit. Les pharaons se disaient fils de Rê, car il était le créateur de tout ce qui existe. Les Égyptiens pensaient qu'il apportait la lumière et la chaleur nécessaires à la vie.

## Osiris, le dieu des morts

Osiris était le dieu du royaume des morts et jugeait les âmes des défunts. Il était représenté en momie, avec la peau verte, symbole de renaissance. Selon la légende, son frère jaloux, Seth, l'a coupé en morceaux! Mais sa femme Isis l'a ramené à la vie avec sa magie. Grâce à lui, les Égyptiens croyaient en une vie après la mort.

## Horus, le protecteur des pharaons

Horus, le dieu faucon, était le fils d'Osiris et d'Isis. Il a combattu Seth pour venger son père et a perdu un œil dans la bataille. Cet œil, devenu un symbole sacré, représentait la protection et la santé. Les pharaons se disaient les représentants d'Horus sur Terre, assurant ainsi la paix et la justice en Égypte.

#### Zoom sur

## Le mystère du Sphinx

Le Sphinx de Gizeh est une statue géante avec un corps de lion et une tête humaine, peut-être celle d'un pharaon. Certains pensent qu'il représente un dieu protecteur, comme Rê ou Horus. Mais son vrai secret reste un mystère...





Le Nil est un fleuve extraordinaire! Il a permis à l'Égypte ancienne de se développer et continue aujourd'hui d'être essentiel pour des millions de personnes.

## **n** Le Nil au temps des pharaons

Dans l'Antiquité, le Nil était une vraie bénédiction pour l'Égypte. Chaque année, il débordait et déposait une terre noire très fertile qui permettait de faire pousser du blé, des légumes et du lin. Les Égyptiens utilisaient aussi le Nil pour voyager en bateau et transporter leurs marchandises. Sans ce fleuve, il n'y aurait pas eu de temples, de villes ni de riches récoltes!

## 📇 Le Nil aujourd'hui

Aujourd'hui, le Nil est toujours vital pour l'Égypte. Il fournit de l'eau potable et permet l'agriculture. Mais des barrages, comme celui d'Assouan, ont changé son cours et empêchent les crues naturelles. Il y a aussi un problème de la pollution. Le fleuve est menacé par les déchets et les produits chimiques, ce qui peut être dangereux pour les gens et les animaux qui en dépendent.

## Un fleuve qui traverse le temps

Depuis des milliers d'années, le Nil joue un rôle clé dans la vie des Égyptiens. Autrefois, il inspirait des légendes et des dieux comme **Hâpy**, le dieu du Nil. Aujourd'hui, il attire des touristes du monde entier qui viennent admirer ses rives et les trésors de l'Égypte antique. Même avec les changements modernes, le Nil reste un fleuve légendaire et indispensable.



#### Zoom sur

## Les barques sacrées

Les Égyptiens pensaient que leurs dieux voyageaient sur le Nil dans des barques en or. Lors des grandes fêtes, on promenait leurs statues sur le fleuve pour leur rendre hommage. On croyait même que le pharaon, après sa mort, traversait le Nil pour rejoindre l'au-delà!



Le Koshari est l'un des plats les plus populaires d'Égypte. Il est économique, nourrissant et surtout délicieux! Ce plat surprenant mélange du riz, des pâtes et des lentilles avec une sauce tomate parfumée et des oignons frits croustillants.

# Un plat nourrissant et économique

En Égypte, le Koshari est un plat très apprécié car il est à la fois bon marché et copieux. Grâce aux lentilles et aux pois chiches, il apporte de l'énergie pour toute la journée. Autrefois, il était souvent mangé par les ouvriers et les voyageurs, car il était facile à préparer et rassasiant. Aujourd'hui, tout le monde en raffole!

# Un plat venu d'ailleurs?

Le Koshari est un mélange d'influences venues du monde entier! Les pâtes viennent d'Italie, le riz d'Inde et les lentilles du Moyen-Orient. Mais c'est en Égypte qu'il est devenu un plat national, en combinant ces ingrédients pour créer une recette unique et savoureuse.

# Un plat à déguster

Si tu te promènes en Égypte, tu verras des vendeurs de Koshari partout! On le sert dans des assiettes ou même dans des bols à emporter. Chacun peut l'adapter à son goût en ajoutant plus de sauce tomate, de vinaigre ou même du piment pour les amateurs de plats épicés.

#### Zoom sur

## Les oignons frits croustillants

Ce qui rend le Koshari vraiment irrésistible, c'est la touche finale : des oignons frits dorés et croustillants. Ils apportent une texture et un goût unique qui rendent ce plat encore plus délicieux!





Diego Rivera est un célèbre peintre mexicain. Il a créé des fresques incroyables pour de nombreux bâtiments, mais c'est la fresque du Palais des beaux-arts de Mexico qui est la plus connue. Ce qu'il voulait transmettre à travers son art? Des idées fortes sur la liberté et l'égalité.

#### L'art engagé

Diego Rivera n'était pas juste un peintre, il utilisait son art pour partager ses idées politiques. Il voulait montrer la lutte des travailleurs et les injustices sociales. Sa fresque la plus célèbre a été refusée aux États-Unis à cause de ses idées, mais il l'a reproduite à Mexico.

### Les fresques monumentales

Les fresques de Diego Rivera sont énormes! Celles du Palais des beaux-arts mesurent plusieurs mètres de long. C'est une manière d'utiliser l'espace d'un bâtiment pour raconter une histoire importante.

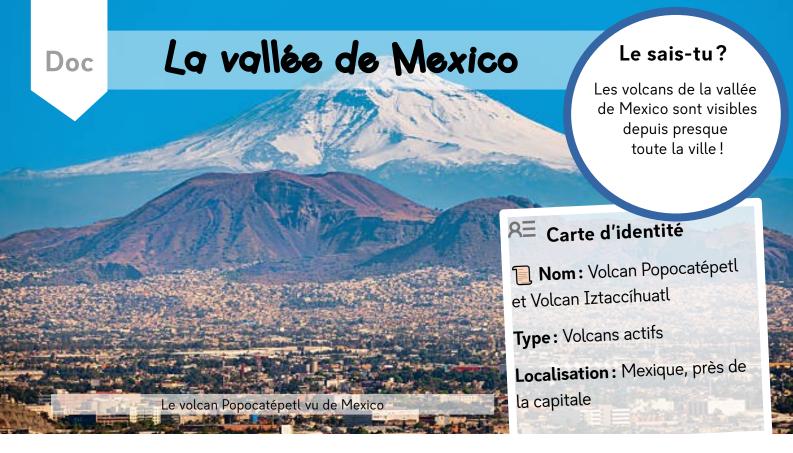
#### Son influence dans le monde

Il a inspiré de nombreux artistes. Il a montré que l'art pouvait servir à transmettre des messages puissants et changer les mentalités. Grâce à ses fresques, il est devenu une figure de la culture mexicaine et mondiale.

### Zoom sur L'Homme contrôleur de l'univers

Diego Rivera a réussi à faire exister sa fresque après qu'elle ait été détruite à New York. Il voulait que son message soit entendu!





La vallée de Mexico est entourée de montagnes et de volcans. Parmi les plus célèbres, le Popocatépetl et l'Iztaccíhuatl se dressent majestueusement au loin. Ces volcans sont non seulement des merveilles naturelles, mais ils sont aussi liés à des légendes fascinantes.

## Symboles de la culture mexicaine

Les volcans sont présents dans de nombreuses histoires et légendes mexicaines. Ils représentent la force de la nature et sont des éléments essentiels dans la culture du pays, souvent vus comme des dieux protecteurs.

#### Iztaccíhuatl

L'Iztaccíhuatl est aussi appelée "la femme endormie" car ses montagnes ressemblent à une silhouette de femme allongée. C'est l'une des plus belles légendes mexicaines, qui raconte l'histoire d'un amour tragique entre un guerrier et une princesse.



### Popocatépetl

Popocatépetl est l'un des volcans les plus connus du Mexique. C'est un volcan en activité, ce qui signifie qu'il peut parfois entrer en éruption! Mais ne t'inquiète pas, il est surveillé de près.

#### Zoom sur

## La montagne qui fume

Le Popocatépetl est l'un des volcans les plus actifs du Mexique. Son nom signifie "montagne qui fume" en nahuatl, la langue des Aztèques. Il fait partie intégrante de l'histoire et des légendes de cette région.

#### Éruption du Popocatépetl

## La légende d'Iztaccíhuatl et Popocatépetl

Il y a très longtemps, au cœur de l'empire aztèque, vivait une princesse d'une grande beauté nommée **Iztaccíhuatl**. Sa peau était aussi blanche que la neige qui recouvrait les sommets, et son regard brillait comme les étoiles. Son père, le roi, la protégeait jalousement, mais son cœur appartenait à un jeune guerrier courageux, **Popocatépetl**.

Un jour, Popocatépetl vint trouver le roi.

— Seigneur, je vous demande la main de votre fille, déclara-t-il en s'inclinant.

Le roi, bien qu'attaché à sa fille, savait que Popocatépetl était un valeureux guerrier. Mais il voulait tester son courage.

— Si tu veux épouser Iztaccíhuatl, tu dois d'abord prouver ta bravoure. Pars combattre nos ennemis et reviens victorieux. Alors seulement, tu pourras la prendre pour épouse.

Popocatépetl accepta et partit à la guerre, promettant à Iztaccíhuatl de revenir pour elle.

- Je reviendrai, ma princesse. Et je t'emmènerai loin d'ici, là où nous serons libres et heureux.
- Je t'attendrai, Popoca, quoi qu'il arrive.

Mais peu après son départ, un rival jaloux, désireux d'épouser Iztaccíhuatl, répandit un mensonge:

Popocatépetl est mort au combat.

Désespérée, la princesse ne put supporter la douleur. Elle cessa de s'alimenter et peu à peu, sa vie s'éteignit.

Lorsque Popocatépetl revint, triomphant, il trouva le palais plongé dans le deuil.

— **Où est ma bien-aimée?** s'écria-t-il.

Les serviteurs baissèrent la tête.

— Elle t'a attendu... mais, croyant que tu étais mort, elle a succombé au chagrin.

Un cri de douleur s'échappa de la gorge du guerrier. Il prit le corps sans vie d'Iztaccíhuatl et l'emporta loin du palais.

— Mon amour, je te garderai près de moi pour l'éternité.

Il marcha jusqu'aux hautes montagnes, creusant de ses mains un tombeau de pierre. Là, il déposa son amour perdu et s'agenouilla à ses côtés, une torche à la main. Il resta ainsi, veillant sur elle, jusqu'à ce que les dieux, émus par son amour et son dévouement, les transformassent en montagnes.

Aujourd'hui encore, on peut voir Iztaccíhuatl, allongée sous un manteau de neige, et Popocatépetl, à ses côtés, crachant de la fumée comme une torche veillant sur son amour éternel.

Et ainsi naquirent les volcans d'Iztaccíhuatl et de Popocatépetl, témoins d'un amour plus fort que la mort.



Le Palais des beaux-arts est un magnifique édifice à Mexico, un vrai bijou architectural. Tout en marbre blanc, il est entouré de dômes imposants et de colonnes spectaculaires. À l'intérieur, l'art se décline sous toutes ses formes!

#### III Un mélange de styles

Ce bâtiment est unique car il combine deux styles architecturaux: l'art nouveau (avec ses courbes et ses formes florales) et l'art déco (plus géométrique et stylisé). C'est un lieu où l'architecture et l'art se rencontrent de manière spectaculaire.



## Le hall lumineux

Quand tu entres dans le Palais, tu es tout de suite frappé par la lumière naturelle qui entre à travers un immense dôme de verre. Ce hall est l'endroit parfait pour admirer des sculptures et des peintures.



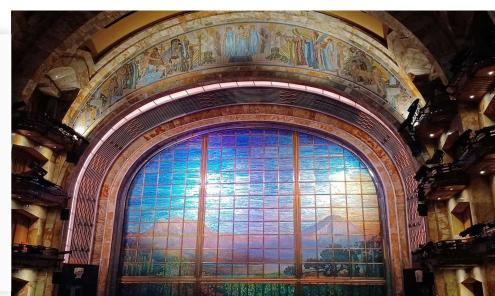
## Un centre pour l'art

Le Palais est dédié à la culture et à l'art. On y trouve des expositions, des concerts, des opéras et même des ballets. C'est un lieu où les artistes peuvent s'exprimer et partager leurs œuvres avec le public.

#### Zoom sur

Le « rideau » de scène du **Palais** 

Fabriqué par Tiffany (joaillier Newyorkais), il est constitué de près d'un million de morceaux de verre teinté et représente la vallée de Mexico avec ses volcans. Ce chef-d'œuvre unique s'élève à plus de 12 mètres de haut.





Dans la ville de Reykjavík, en Islande, il y a une sculpture qui ressemble à un bateau en métal, prêt à partir vers l'horizon. Ce n'est pas un navire comme les autres, mais un Voyageur du Soleil, une œuvre créée par un artiste islandais nommé Jón Gunnar Árnason. Cette sculpture, bien qu'immobile, nous invite à rêver de voyages, de découvertes et de liberté.

## ☀ Un bateau immobile

Le Voyageur du Soleil est une sculpture très célèbre en Islande. Elle ressemble à un bateau en métal, prêt à naviguer vers l'horizon.
L'artiste voulait représenter un rêve de voyage, de découverte et de liberté. Même si le bateau ne bouge pas, il fait voyager tous ceux qui l'observent!

### Un lieu magique

La sculpture est installée près de la mer, à Reykjavík. C'est un endroit très calme où les gens aiment marcher ou faire du vélo. Quand le soleil se couche, ses rayons illuminent le métal du bateau. Cela crée de magnifiques reflets dorés et orangés. Beaucoup de gens viennent le photographier à ce moment-là!

### Un artiste passionné

Jón Gunnar Árnason était un artiste islandais qui aimait inventer des formes modernes. Il voulait que ses œuvres fassent réfléchir. Avec ce bateau, il ne voulait pas copier un vrai navire, mais inventer un symbole. Il est mort avant de voir son œuvre terminée, mais elle est devenue l'une des plus connues du pays.

## Zoom sur Le nom de la sculpture : en islandais Sólfar,

Le mot Sólfar est une combinaison des mots "sól", qui signifie "soleil" en islandais, et "far", qui évoque un voyageur ou un marin. Ce nom reflète l'idée que la sculpture représente un bateau qui se dirige vers le soleil, comme un explorateur partant à la découverte de nouveaux horizons.





L'Islande est un pays situé tout au nord de l'Europe. On y trouve beaucoup de volcans, car elle est placée sur une grande fissure entre deux plaques de la Terre. Cela donne des paysages spectaculaires et des phénomènes naturels étonnants!

## Une île posée sur des plaques mouvantes

L'Islande est située à la frontière entre deux plaques tectoniques: la plaque nordaméricaine et la plaque eurasienne. Ces plaques s'éloignent lentement, ce qui fait monter du magma depuis l'intérieur de la Terre. Ce magma peut sortir en formant un volcan. C'est pourquoi il y a autant d'éruptions en Islande!

## Des volcans surveillés

Les volcans islandais sont très surveillés par des scientifiques. Ils utilisent des capteurs, des drones et des satellites pour prévenir les habitants en cas de danger. Les éruptions peuvent faire fondre les glaciers, créer des nuages de cendres et bloquer les avions, comme en 2010 avec le volcan Eyjafjallajökull.

## **W** Une nature qui chauffe les maisons

Grâce à la chaleur souterraine des volcans, les Islandais utilisent l'énergie géothermique. L'eau chaude venue des profondeurs chauffe les maisons, les piscines, les serres... C'est une énergie propre et renouvelable!

Même en hiver, les trottoirs de certaines villes sont chauffés par le sol!

## Zoom sur Le volcan Fagradalsfjall

Ce volcan est entré en éruption en 2021 après 800 ans de sommeil! Il a attiré des milliers de visiteurs qui ont pu voir la lave couler en direct. L'éruption était impressionnante, mais pas dangereuse, car elle se produisait loin des habitations.





Andri Snær Magnason est un écrivain islandais passionné par la nature. Il écrit des livres pour enfants et adultes, et réalise des films pour sensibiliser à la protection de l'environnement.

### Un écrivain engagé pour la planète

Andri écrit des histoires qui parlent de la beauté de la nature et de l'importance de la protéger. Son livre "Le conte de la planète bleue" raconte l'histoire d'enfants vivant sur une planète merveilleuse sans adultes. Ce livre a été traduit en plus de 30 langues et a reçu plusieurs prix.

## Property Des films pour sensibiliser

En plus d'écrire, Andri réalise des films documentaires. Son film "Dreamland" parle des changements en Islande et de l'importance de préserver la nature. Grâce à ses films, il aide les gens à comprendre pourquoi il est essentiel de protéger notre planète.

## 7 Un défenseur de la nature en Islande

Andri est très actif dans la protection des paysages naturels de son pays. Il a écrit un message spécial pour le glacier Okjökull, le premier glacier islandais à disparaître à cause du changement climatique. Ce message rappelle aux gens l'importance d'agir pour l'environnement.

## Zoom sur le glacier Okjökull

En 2019, Andri a écrit une plaque commémorative pour le glacier Okjökull, disparu à cause du réchauffement climatique. Cette plaque est un rappel pour les générations futures de l'impact des actions humaines sur la nature.



Doc

# Forteresse médiévale de

Salzbourg

Le sais-tu?

Il y a un funiculaire qui permet de monter à la forteresse sans se fatiguer! Ce petit train existe depuis... plus de 120 ans!



R≡ Carte d'identité

P Lieu: Salzbourg, Autriche

Nom complet: Festung Hohensalzburg

Début de construction : 1077

Type: Forteresse médiévale

Particularité : Une des plus grandes

forteresses d'Europe conservées

Dans la forteresse, on trouve des salles anciennes avec des meubles d'époque, des armoiries et même des prisons! On raconte que certains prisonniers devaient faire des corvées très dures. On peut aussi y voir des spectacles et des expositions sur la vie médiévale.

### Un château pour se protéger

Construite en 1077, la forteresse servait surtout à défendre la ville et les riches princes-archevêques. Elle a été agrandie au fil des siècles pour résister aux attaques. Ses grands murs, ses tours et ses douves permettaient aux soldats de se cacher et de tirer sur les ennemis sans se faire toucher. Elle n'a jamais été prise par la force!

## Un lieu qui grandit avec le temps

Au début, ce n'était qu'une tour de défense. Puis, les constructions se sont multipliées: murs, chapelle, entrepôts, appartements...
Chaque prince ajoutait quelque chose de nouveau! Aujourd'hui, la forteresse ressemble à un petit village avec ses rues et ses bâtiments. Elle montre bien comment les châteaux évoluaient au Moyen Âge.

## Un monument devenu musée

Aujourd'hui, plus de 1 million de personnes visitent la forteresse chaque année! On y trouve des musées, des salles décorées, des instruments de musique anciens... Et même un funiculaire pour y monter sans effort. C'est une vraie plongée dans le passé pour les petits et les grands.

## Zoom sur l'orgue à taureau

Dans l'une des tours, il y a un drôle d'instrument de musique appelé orgue à taureau (Stierhorn). Cet orgue soufflait des sons puissants pour annoncer l'heure ou prévenir d'un danger. Il pouvait s'entendre très loin dans la vallée!







#### Le sais-tu?

Il y a très longtemps, le sel était tellement précieux qu'on l'appelait "l'or blanc". À Salzbourg, il y a même un tunnel de mine si ancien qu'il a été creusé... il y a plus de 2500 ans!

R≡ Carte d'identité

Pays: Autriche

Alpes Région: Alpes

K Exploitation: Depuis l'âge du fer

Ressource: Sel gemme

Activité actuelle: Visite touristique

d'anciennes mines

Les mines de sel de Salzbourg sont de très anciennes mines de sel situées dans les montagnes d'Autriche. Pendant des siècles, des hommes y ont extrait du sel, une richesse très importante à l'époque. Aujourd'hui, ces mines ne servent plus à produire du sel, mais elles attirent de nombreux visiteurs.

### ▲ Caché dans la montagne

Les salines de Salzbourg se trouvent dans une montagne proche de la ville. Il y a très longtemps, des peuples celtes ont découvert du sel dans la roche. Ils ont commencé à creuser pour l'extraire. Pendant des siècles, ce sel a servi à conserver les aliments, car il n'y avait pas encore de réfrigérateurs! Aujourd'hui, les anciennes galeries sont ouvertes aux visiteurs.

## Voyage sous terre

Quand on visite les salines. on enfile une combinaison de mineur et on glisse sur de longs toboggans en bois, comme autrefois! On traverse des tunnels, on découvre d'anciens outils et on apprend comment les mineurs travaillaient. On peut même prendre un petit train sous-terrain pour explorer les galeries. C'est à la fois instructif et amusant.

## Salzbourg: ville du sel

Le mot «Salzbourg» signifie « château du sel ». C'est dire à quel point cette ressource a été importante pour la ville. Grâce au commerce du sel, Salzbourg est devenue riche et célèbre. Ce commerce a permis de construire de beaux bâtiments, comme la forteresse Hohensalzburg, visible de très loin! Le sel a joué un grand rôle dans l'histoire de la région.

### Zoom sur le lac souterrain

A l'intérieur de la mine, il existe un petit lac souterrain magique, tout noir et brillant. On le traverse en barque lors de la visite. La lumière y fait briller le sel dans la roche, et les reflets sont spectaculaires!





Les Salzburger Nockerln sont un dessert léger et tout moelleux, typique de la ville de Salzbourg, en Autriche. Ce sont des sortes de petites montagnes sucrées que l'on mange chaudes, souvent avec un peu de sucre glace sur le dessus.

## ▲ Un dessert nuage

On les prépare en battant les blancs d'œufs en neige très ferme, puis on les mélange avec les jaunes d'œufs, un peu de sucre, de farine et de la vanille. On forme ensuite trois grosses bosses sur une plaque et on cuit au four. Ils gonflent comme des soufflés, deviennent tout dorés, et doivent être mangés tout de suite, sinon ils retombent!

## **■** Un plat carte postale

Les trois bosses du dessert représenteraient les trois collines emblématiques de Salzbourg: le Mönchsberg, le Kapuzinerberg et le Gaisberg. Ce dessert est donc comme une petite carte postale gourmande de la ville. Il est très apprécié des touristes qui visitent Salzbourg.

### m Un goût d'autrefois

On raconte que ce dessert existait déjà au 17e siècle! Il aurait été créé pour la belle Salomé Alt, maitresse du prince-archevêque de Salzbourg avec laquelle il a eu 15 enfants. Depuis, les Salzburger Nockerln sont devenus un symbole de tradition et de douceur.

## Zoom sur la cuisson magique

Ce qui rend les Nockerln si spéciaux, c'est qu'ils gonflent dans le four comme par magie. Le secret? L'air emprisonné dans les blancs en neige. Quand l'air chauffe, il pousse la pâte vers le haut. C'est un peu comme un ballon qui se gonfle tout seul!



Mozart est un compositeur célèbre dans le monde entier. Depuis tout petit, il étonnait tout le monde par son talent. Il a écrit plus de 600 œuvres : des opéras, des symphonies, des concerts, et même de la musique pour enfants. Il aimait voyager, jouer du piano, et inventer des mélodies magnifiques.

#### **Enfant prodige**

Mozart a commencé très jeune: à 3 ans, il jouait du clavecin, et à 5 ans, il composait ses premières œuvres. Son père, Léopold Mozart, était aussi musicien et l'a emmené en tournée dans toute l'Europe. Les rois et les reines voulaient tous voir ce petit garçon qui jouait comme un adulte. Il apprenait la musique comme on apprend à parler: naturellement!

## Voyageur musical

Durant sa vie, Mozart a beaucoup voyagé avec sa famille. Il est allé en France, en Italie, en Allemagne, en Angleterre...
Ces voyages lui ont permis de découvrir plein de styles de musique différents. Il a utilisé ces idées pour créer des morceaux originaux, joyeux ou émouvants.
Ses œuvres montrent souvent des émotions fortes, comme la joie, la tristesse ou la colère.

#### Compositeur créatif

Mozart écrivait très vite et avait toujours de nouvelles idées. Il a composé des opéras célèbres comme La Flûte enchantée ou Les Noces de Figaro. Il aimait aussi écrire pour les instruments comme le piano, le violon ou l'orchestre. Sa musique est encore jouée aujourd'hui dans le monde entier. Elle est connue pour être belle, claire et pleine d'énergie.

## Zoom sur La Flûte enchantée

C'est l'un de ses opéras les plus célèbres. Il l'a composé peu avant sa mort. C'est une histoire magique avec des princes, une reine mystérieuse, des oiseaux et une flûte aux pouvoirs étranges. Mozart a créé ce spectacle pour que tout le monde puisse venir l'écouter, même les moins riches.





Le Bubur Injin est un dessert traditionnel de Bali, une île d'Indonésie. Il est aussi populaire dans d'autres régions du pays. Ce plat sucré est préparé à partir de riz noir gluant, cuit lentement dans de l'eau et du sucre jusqu'à obtenir une texture crémeuse.

## De quoi est fait le Bubur Injin?

Les ingrédients principaux sont :

**Riz noir gluant** (appelé "ketan hitam" en indonésien)

- ♠ Eau
- 🛮 Une pincée de **sel**
- Du sucre de palme ou du sucre brun
- Du lait de coco, souvent versé pardessus juste avant de servir

On ajoute une feuille de pandan pour parfumer.

## Comment le mange-t-on?

Le Bubur Injin se mange:

- Tiède ou froid, selon les goûts
- Avec une touche de crème de coco salée pour contraster avec le sucre
- Parfois accompagné de banane pour plus de gourmandise

C'est un dessert très apprécié à Bali, mais aussi un petit-déjeuner dans certaines familles.

### Zoom sur Le lait de coco

Le lait de cocon'est pas du lait de vache! C'est un liquide blanc obtenu à partir de la pulpe râpée de la noix de coco. Après avoir ajouté de l'eau tiède, la pulpe est préssée dans un linge fin. Il en sort un liquide blanc, le lait de coco. Le lait de coco ne vient pas de l'eau qu'il y a dans la noix de coco! Ce sont deux choses différentes.





Le temple de Tanah Lot est un monument sacré hindou. Il se trouve en Indonésie, sur l'île de Bali. Il est célèbre car il est posé sur un gros rocher au bord de la mer. Les vagues le frappent sans cesse! C'est un lieu de prière, de calme et aussi un endroit que beaucoup de visiteurs viennent admirer.

#### Au bord de l'océan

Le temple semble posé sur l'eau. Il est en réalité construit sur un rocher sculpté par la mer depuis très longtemps. Quand la mer monte, l'eau l'entoure complètement. Quand elle descend, on peut y aller à pied! C'est un spectacle étonnant. L'eau, le ciel et la pierre forment un paysage magique.

#### Lieu sacré hindous

Tanah Lot signifie "la terre dans la mer" en balinais. C'est un lieu de prière pour les habitants de l'île. Le temple est dédié à un dieu de la mer, et les Balinais viennent y faire des offrandes. Pendant les cérémonies, les fidèles portent des vêtements traditionnels, chantent, prient, et déposent des fleurs et des fruits.

#### Site protégé

Le temple est très ancien. Pour éviter qu'il s'abîme, des travaux ont été faits pour le renforcer. La mer peut être violente et abîmer la roche. Aujourd'hui, on veille à ce que le site reste beau et solide. Des règles sont aussi mises en place pour protéger la nature autour: pas de déchets, pas d'escalade, et du respect pour les traditions.





Selon la légende, un moine hindou a créé un serpent magique pour protéger le temple. Encore aujourd'hui, on peut voir des serpents marins noirs et blancs dans les rochers près du temple. Les Balinais pensent qu'ils portent bonheur... à condition de les respecter!



La forêt tropicale de Bali est un monde vert et vivant, où chaque arbre cache un trésor de vie. Entre mousses, fougères géantes et arbres majestueux, ce milieu accueille une incroyable diversité d'animaux et de plantes. C'est un jardin naturel essentiel pour les habitants et pour le climat de l'île.

#### Climat et la végétation

Sous la pluie fréquente et la chaleur constante, les plantes de la forêt tropicale de Bali poussent en abondance. Les arbres dépassent souvent 30 m de hauteur, leurs racines forment un tapis vivant. Fougères, lianes et orchidées s'accrochent aux troncs, profitant de l'humidité ambiante. Cette richesse crée des étages de vie : sol ombragé, sous-étage dense et canopée haute.

#### Animaux de la forêt

La forêt balinaise abrite une faune étonnante: macaques crabiers curieux, petits cerfs agiles et lézards colorés...
Plus de 150 espèces d'oiseaux y trouvent refuge, du geai chanteur aux martinets voltigeurs. Les papillons multicolores volettent autour des fleurs, et des insectes divers participent à la pollinisation. Chacun joue un rôle dans cet écosystème.

#### Lien avec les humains

Depuis des siècles, les Balinais protègent ces forêts, y puisant eau et bois tout en respectant la nature. Les rituels et offrandes rendent hommage aux **esprits des arbres**, assurant leur préservation. Ces espaces verts régulent le climat local, refroidissent l'air et remplissent les nappes souterraines. Sans la forêt, les rizières en terrasse ne pourraient pas être irriguées, et la vie locale serait bouleversée.

## Zoom sur le Bali Myna

Ce petit oiseau blanc au bec jaune est l'emblème de Bali. Il ne vivait à l'état sauvage que dans quelques forêts protégées, dont il a disparu à l'état libre dans les années 2000. Grâce à des programmes de reproduction et de réintroduction, des dizaines de Bali Myna sont à nouveau relâchés.





Thomas Pesquet est un astronaute français passionné par l'espace, la science et la planète Terre. Il a voyagé deux fois à bord de la Station spatiale internationale (ISS). C'est aussi un grand sportif et un excellent communicant, qui aime partager son aventure avec les enfants.

#### **Ø** Devenir astronaute

Avant de devenir astronaute, Thomas Pesquet a étudié l'ingénierie et appris à piloter des avions. Il a aussi suivi des formations très difficiles, comme la survie en forêt ou sous l'eau, et a appris plusieurs langues. En 2009, il est choisi par l'Agence spatiale européenne parmi des milliers de candidats. Il s'entraîne pendant des années avant de partir dans l'espace!

#### Vivre dans l'espace

Pendant ses missions, Thomas
Pesquet a vécu plusieurs mois
dans la Station spatiale
internationale. Là-haut, il flotte
sans gravité, dort attaché dans
un sac de couchage et fait des
expériences scientifiques. Il
prend aussi de magnifiques
photos de la Terre et fait de
l'exercice tous les jours pour
garder ses muscles en forme.

## Un astronaute qui communique

Thomas Pesquet adore raconter ce qu'il vit. Il partage ses aventures sur les réseaux sociaux et dans des livres. Il répond souvent aux questions des enfants et encourage tout le monde à prendre soin de notre planète. Grâce à lui, de nombreuses personnes s'intéressent davantage à l'espace et à la science!

## Zoom sur La mission Alpha

En 2021, Thomas Pesquet retourne dans l'espace pour une deuxième mission, appelée Alpha. Il devient même le commandant de la Station spatiale! Il mène plus de 200 expériences, notamment sur le vieillissement des cellules, la culture de plantes ou encore le sommeil. Une mission impressionnante pour la science... et pour la France!





La Station spatiale internationale est une grande maison qui flotte dans l'espace. Des astronautes du monde entier y vivent et y travaillent pour faire des expériences scientifiques. Elle tourne autour de la Terre à toute vitesse!

### **Ø** Une maison dans l'espace

L'ISS est comme un gros laboratoire où les astronautes peuvent vivre pendant plusieurs mois. Ils dorment, mangent, se lavent et font du sport... tout cela en apesanteur, c'est-à-dire sans gravité! Ils doivent s'attacher pour ne pas flotter n'importe où. Grâce à la station, les scientifiques peuvent mieux comprendre comment le corps réagit dans l'espace.

## **<u>⊀</u>**Un travail scientifique important

Les astronautes réalisent des expériences sur le corps humain, les plantes, les matériaux ou encore la médecine. Comme il n'y a pas de gravité, les résultats sont différents de ceux qu'on trouve sur Terre. Ces expériences servent à améliorer notre vie quotidienne et à préparer les futurs voyages vers la Lune ou Mars!

## The aventure internationale

L'ISS n'appartient pas à un seul pays. Elle est construite et utilisée par de nombreux pays qui travaillent ensemble, comme les États-Unis, la Russie, le Japon, le Canada et ceux de l'Europe. C'est un très bon exemple de coopération pour la science et la paix.

## Zoom sur les sorties dans l'espace!

Parfois, les astronautes doivent sortir de la station pour réparer ou installer des appareils. Ils enfilent alors une combinaison spatiale spéciale et flottent dans le vide. Ces sorties s'appellent des « sorties extravéhiculaires » et durent plusieurs heures. Il faut être très bien préparé!



Doc

## La Terre vue de l'espace



R≡ Carte d'identité

Nom: Terre

Niamètre: 12 742 km

♦ Surface: 70 % d'eau

Atmosphère: fine couche protectrice d'air

Couleur: principalement bleue depuis l'espace

Mouvement: tourne sur elle-même en 24 h

Depuis l'espace, la Terre est magnifique: bleue, brillante, vivante. Grâce à la Station spatiale internationale (ISS), les astronautes peuvent observer la planète en détail et mieux comprendre ses paysages, ses climats et ses changements. Un vrai bijou dans l'immensité noire de l'espace.

#### Une planète bleue

Vue depuis l'espace, la Terre ressemble à une bille bleue et blanche. Le bleu vient de ses océans, qui couvrent presque toute sa surface. Les grandes masses vertes et marron sont les continents. Les nuages forment des traînées et des tourbillons blancs. Cette vue rappelle à quel point notre planète est précieuse et unique dans le Système solaire.

#### Une vue en mouvement

La Terre tourne sur elle-même, et l'ISS tourne autour d'elle!
Cela permet d'observer différents endroits toutes les 90 minutes : déserts jaunes, forêts profondes, chaînes de montagnes, mers agitées...
La nuit, les lumières des villes dessinent des réseaux lumineux fascinants. Parfois, on voit même des orages ou des volcans en éruption!

#### Observer pour protéger

Le sais-tu?

La Terre est la seule planète du Système solaire où l'on voit des nuages blancs bouger, des éclairs et des lumières de ville

la nuit... tout cela visible depuis l'espace!

Depuis l'ISS, les images de la Terre sont utilisées pour suivre les changements de notre planète. Les scientifiques peuvent voir la fonte des glaces, la montée des eaux ou les grandes zones de pollution. Ces observations sont très utiles pour agir et protéger l'environnement. Voir la Terre d'en haut aide à mieux la respecter.

#### Zoom sur les frontières naturelles

Depuis l'espace, on peut parfois deviner les frontières entre les pays grâce à la nature! Les montagnes, les fleuves ou les forêts forment parfois

des limites visibles entre les régions. La Terre ne connaît pas les pays, mais elle montre ses propres frontières naturelles.

